PCT

WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro

INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 5:

H02K 7/118, F04D 13/02, F16D 3/02

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

WO 94/21026

A1

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:

15. September 1994 (15.09.94)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE94/00174

(22) Internationales Anmeldedatum: 18. Februar 1994 (18.02.94)

(81) Bestimmungsstaaten: US, europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

(30) Prioritätsdaten:

G 93 02 945.4 U

1. März 1993 (01.03.93)

DE

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): HAN-NING ELEKTRO-WERKE GMBH & CO. [DE/DE]; Holter Strasse 90, D-33813 Oerlinghausen (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HANGMANN, Werner [DE/DE]; Dalbker Strasse 85, D-33813 Oerlinghausen (DE).

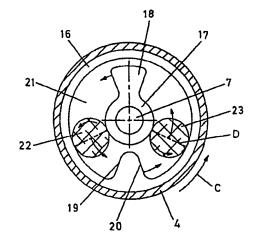
(74) Anwalt: HENTZSCHEL, Hans-Jürgen; In der Feldmark 3, D-32545 Bad Ocynhausen (DE).

(54) Title: SYNCHRONOUS MOTOR FITTED WITH A STARTING AID

(54) Bezeichnung: MIT EINER ANLAUFHILFE AUSGESTATTETER SYNCHRONMOTOR

(57) Abstract

The invention relates to a synchronous motor fitted with a starting aid, the permanent-magnet-excited rotor can be coupled to a load, e.g. the wheel of a feed pump, after a degree of free rotation, in which a first coupling component consists of a coupling ring (16) having stop shoulders (19/20) on its inner side in both directions of rotation of the motor and a second coupling component consist of a driving cam (18) projecting from a cylindrical hub (17) inside said coupling ring (16) which can move in the annular gap (21) formed by the coupling ring (16) and the cylindrical hub (17) between the stop shoulders (19/20) on either side of the coupling ring (16) and, via elastic rotary bodies (22/23) in the annular gap (21), engages with the stop shoulders (19/20) of the coupling ring (16). In such a motor, the noise is to be reduced further without occasioning wear on said rotary bodies (22/23). To this end, the preferably roller-like elastic rotary bodies (22/23) in the annular gap (21) formed by the coupling ring (16) and the cylindrical hub (17) are inserted with a pre-stress into the annular gap (21) to the extent where its diameter exceeds the diameter of the gap to a corresponding extent. In this manner, in particular, reduced relative speeds between the individual coupling components and considerable impact damping are achieved.



(57) Zusammenfassung

Bei einem mit einer Anlaufhilfe ausgestaueten Synchronmotor, dessen permanentmagnetisch erregter Rotor mit einer Last, wie beispielsweise dem Laufrad einer Förderpumpe, nach dem Zurücklegen eines Verdrehspiels kuppelbar ist, wobei ein erstes Kupplungsteil aus einem auf seiner Innenseite in beiden Motordrehrichtungen Anschlagschultern (19/20) aufweisenden Kupplungsring (16) und ein zweites Kupplungsteil aus einem innerhalb dieses Kupplungsringes (16) von einer zylindrischen Nabe (17) ausgehenden Mitnehmernocken (18) besteht, der in dem vom Kupplungsring (16) und der zylindrischen Nabe (17) gebildeten Ringspalt (21) zwischen den beiderseitigen Anschlagschultern (19/20) des Kupplungsringes (16) beweglich ist und unter Vermittlung von in dem Ringspalt (21) befindlichen elastischen Rotationskörpern (22/23) mit den Anschlagschultern (19/20) des Kupplungsringes (16) in Eingriff gelangt, soll das Geräuschverhalten weiter verbessert werden, ohne daß es zu Verschleißerscheinungen der Rotationskörper (22/23) kommt. Dazu sind die in dem vom Kupplungsring (16) und der zylindrischen Nabe (17) gebildeten Ringspalt (21) untergebrachten, vorzugsweise walzenförmigen elastischen Rotationskörper (22/23) insofern unter Vorspannung in den Ringspalt (21) eingefügt, als ihr Durchmesser die Spaltbreite um ein entsprechendes Maß übersteigt. Auf diese Weise werden vor allem verminderte Relativgeschwindigkeiten zwischen den einzelnen Kupplungsteilen sowie daraufhin eine weitgehende Anschlagdämpfung erreicht.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

ΑT	Österreich	GA	Gabon	MIR	Mauretanien
ΑÜ	Australien	GB	Vereinigtes Königreich	MW	Malawi
		_			
BB	Barbados	GE	Georgien	NE	Niger
BE	Belgien	GN	Guinea	NL	Niederlande
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland	NO	Norwegen
BG	Bulgarian	HU	Ungarn	NZ	Neusceland
BJ	Benin	Æ	Irland	PL	Polen
BR	Brasilien	IT	Italien	PT	Portugal
BY	Belarus	JP	Japan	RO	Rumanion
CA	Kanada	KE	Кепуа	RU	Russische Föderation
CF	Zentrale Afrikanische Republik	KG	Kirgisistan	SD	Sudan
CG	Kongo	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	SE	Schweden
CH	Schweiz	KR	Republik Korea	SI	Slowenien
CI	Côte d'Ivoire	KZ	Kasachstan	SK	Slowakei
CM	Kamerun	u	Liechteustein	SN	Senegal
CN	China	LK	Sri Lanka	TD	Tschad
cs	Techechoslowakei	LU	Luxemburg	TG	Togo
CZ	Tachechische Republik	LV	Lettlend	TJ	Tadachikistan
DE	Deutschland	MC	Monaco .	TT	Trinidad und Tobago
DK	Dinemark	MD	Republik Moldan	UA	Ukraine
ES	Spanion	MG	Madagaskar	US	Vereinigte Staaten von Amerika
FI	Figuland	ML	Mali	UZ	Usbekistan
FR	Frankreich	MN	Mongolei	VN	Vietnam

WO 94/21026 PCT/DE94/00174

Mit einer Anlaufhilfe ausgestatteter Synchronmotor

Beschreibung:

Die Erfindung betrifft einen mit einer Anlaufhilfe ausgestatteten Synchronmotor, dessen permanentmagnetisch erregter Rotor mit einer Last, wie beispielsweise dem Laufrad einer Förderpumpe, nach dem Zurücklegen eines Verdrehspiels kuppelbar ist, wobei ein erstes Kupplungsteil aus einem auf seiner Innenseite in beiden Motordrehrichtungen Anschlagschultern aufweisenden Kupplungsring und ein zweites Kupplungsteil aus einem innerhalb dieses Kupplungsringes von einer zylindrischen Nabe ausgehenden Mitnehmernocken besteht, der in dem vom Kupplungsring und der zylindrischen Nabe gebildeten Ringspalt zwischen den beiderseitigen Anschlagschultern des Kupplungsringes beweglich ist und unter Vermittlung von in dem Ringspalt befindlichen elastischen Rotationskörpern mit den Anschlagschultern des Kupplungsringes in Eingriff gelangt.

Eine in dieser Art für einen Pumpenmotor gestaltete Anlaufhilse ist aus der EP 0 514 272 Al bekannt. Bei der dort in Fig. 5 gezeigten Konstruktion sind den dazugehörigen Angaben der Beschreibung zufolge die zur Geräuschminderung bestimmten elastischen Rotationskörper in dem zwischen den Kupplungsteilen vorhandenen Ringspalt frei beweglich untergebracht. Diese Anordnung bewirkt jedoch infolge der auftretenden hohen Belastungen erfahrungsgemäß eine ebenso schnelle Zerstörung der Pufferelemente, als wenn sie entsprechend der Fig. 2 mit einem der Kupplungsteile fest verbunden wären. Vielmehr können solche nachgiebigen Zwischenglieder den auftretenden Druckbelastungen nicht standhalten und stellen deshalb keine geeignete Möglichkeit dar, die beiderseitigen Anschlaggeräusche der Kupplungsteile auf Dauer erfolgreich herabzusetzen.

WO 94/21026 - 2 - PCT/DE94/00174

Bei diesem Stand der Technik hat es sich die Erfindung zur Aufgabe gemacht, einen hinsichtlich des Geräuschverhaltens weiter verbesserten Synchronmotor zu schaffen, dessen Dämpfungselemente den bei der Kupplungsmitnahme wirksam werdenden Beschleunigungsspitzen aufgrund besonderer konstruktiver Vorkehrungen ohne Verschleißerscheinungen zu widerstehen vermögen.

Die erfindungsgemäße Lösung der gestellten Aufgabe wird in der Hauptsache darin gesehen, daß die in dem vom Kupplungsring und der zylindrischen Nabe gebildeten Ringspalt untergebrachten elastischen Rotationskörper insofern unter Vorspannung in den Ringspalt eingefügt sind, als ihr Durchmesser die Spaltbreite um ein entsprechendes Maß übersteigt. Durch dieses Merkmal werden die Rotationskörper im Gegensatz zu ihren bisher fest oder frei beweglich angeordneten Vorgängern nun im Ringspalt fortwährend geringfügig deformiert, wodurch sich zwischen den beiden Kupplungshälften ein ständiger Kraftschluß ergibt. Das führt einerseits dazu, daß bereits vor dem Zeitpunkt des Anschlags eine gewisse Drehmomentübertragung erfolgt, welche die Relativgeschwindigkeit der den Ringspalt bildenden Teile herabsetzt und somit die von den Rotationskörpern aufzunehmenden Schlagbeanspruchungen wesentlich verringert. Als zweiter Vorteil kommen dauernd wirkende Anstellkräfte in der Rotorlagerung zustande, die alle sonst dort auftretenden Klappergeräusche aufheben. Dadurch gelingt es also, den mit der neuartigen Anlaufhilfe ausgerüsteten Motoren ein zuvor nicht realisierbares günstiges Geräuschverhalten zu verleihen.

Weiterbildungen der Erfindung haben zusätzliche zweckmäßige Ausgestaltungen zum Ziel, mit denen noch bessere Wirkungen des Anmeldungsgegenstandes erreicht werden sollen.

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung gelangt anhand der

Zeichnungen zur Beschreibung. Darin zeigen im einzelnen:

- Fig. 1 den Axialschnitt einer die Erfindungsmerkmale in ihrem Antriebsmotor aufweisenden Zentrifugalpumpe,
- Fig. 2 den in Fig. 1 angegebenen Querschnitt A-B im Ruhezustand der Anlaufhilfe des Synchronmotors, und
- Fig. 3 denselben Querschnitt in der nach dem Anlaufen des Motors von den Kupplungsteilen eingenommenen Stellung.

Der aus Fig. 1 hervorgehende Synchronmotor 1 setzt sich aus einem die Wicklung 2 aufnehmenden Stator 3 und dem darin umlaufenden Rotor 4 zusammen. Dieser Rotor 4 treibt über eine in Lagerbuchsen 5 und 6 gehaltene Rotorwelle 7 eine Zentrifugalpumpe 8 an, bei der es sich im vorliegenden Falle um die Laugenpumpe einer Waschmaschine handeln soll. Ihr mittels einer Dichtungsmanschette 9 vom Synchronmotor 1 getrenntes Pumpengehäuse 10 nimmt das auf dem freien Ende der Rotorwelle 7 befestigte Pumpenlaufrad 11 auf, von dem die zu fördernde Flüssigkeit durch den zentralen Saugstutzen 12 angesaugt und durch den radialen Druckstutzen 13 wieder aus dem Pumpenraum 14 heraustransportiert wird.

Da beim Anlaufen des Rotors 4 die von ihm ausgehende Antriebskraft erst nach dem lastfreien Zurücklegen eines Verdrehspiels auf das Pumpenlaufrad 11 übertragen werden soll, ist der Rotor 4 der Rotorwelle 7 drehbar aufgesetzt sowie über eine zwischengeschaltete Kupplungsanordnung 15 damit verbindbar. Diese Kupplungsanordnung 15 setzt sich gemäß den Schnittdarstellungen der Fig. 2 und 3 insbesondere aus einem dem Rotor 4 stirnseitig aufgesetzten Kupplungsring 16 und einem als zweites Kupplungsteil von einer auf der Rotorwelle 7 montierten zylindrischen Nabe 17 ausgehenden Mitnehmernocken 18 zusammen. Zwischen den in beiden Motordrehrichtungen auf der Innenseite des Kupplungsringes 16 vorhandenen Anschlagschultern 19/20 und dem Mitnehmernocken 18 ist in den vom Kupplungsring 16 und der zylindrischen

- 4 -

Nabe 17 gebildeten Ringspalt 21 jeweils ein elastischer Rotationskörper 22 bzw. 23 insofern unter Vorspannung eingefügt, als deren Durchmesser die Breite des Ringspaltes 21 um ein entsprechendes Maß übersteigt. Der dadurch vom Kupplungsring 16 auf die Nabe 17 ausgeübte ständige Kraftschluß wird noch erhöht, indem die Rotationskörper 22/23 Walzenform besitzen.

Auch zur Erläuterung der mit der Kupplungsanordnung 15 erdienen die Fig. 2 und 3. Hierbei zielten Wirkungsweise nehmen in Fig. 2 die Rotationskörper 22/23 eine Position ein, die im Stillstand des Synchronmotors 1 vorliegt. Setzt sich aus dieser Ruhestellung heraus der Rotor 4 in Richtung des Pfeiles C in Bewegung, werden die im Ringspalt 21 eingespannten Rotationskörper 22 und 23 unter eigenen Drehbewegungen vom Rotor 4 in dessen Drehrichtung C mitgenommen. Während sich infolgedessen der rechte Rotationskörper 23 dem Mitnehmernocken 18 der Nabe 17 nähert, eilt dieser aufgrund der durch den Walkvorgang der Rotationskörper 22/23 nervorgerufenen Drehmomentübertragung dem Rotationskörper 23 sowie der Anschlagschulter 20 des Kupplungsringes 16 bereits voraus, so daß es schließlich wegen ihrer damit verminderten Relativgeschwindigkeit zu einem weitgehend gedämpften Anschlag kommt, wenn sich die in Fig. 3 gezeigte Stellung ergibt, von der an die Rotorwelle 7 synchron mit dem Rotor 4 umläuft.

Durch die Verformung der Rotationskörper 22/23 in der Deformationsachse D werden gegen den Rotor 4 einerseits und die Rotorwelle 7 andererseits wirkende Kräfte F_{R1} und F_{R2} erzeugt, deren resultierende Kraft F_R ein definiertes Anstellen der Lagerung des Rotors 4 auf der Rotorwelle 7 bewirkt. Da sich auch während des Anschlages am Mitnehmernocken 18 etwa in derselben Richtung solche Anstellkräfte aufbauen, werden die sonst zwischen den betreffenden Bauelementen entstehenden Schlag- und Klappergeräusche vermieden.

Eine erfindungsgemäße Möglichkeit zur weiteren Verbesserung des betrieblichen Geräuschverhaltens soll darin bestehen, daß auf der vom Kupplungsring 16 umschlossenen Nabe 17 außer dem Mitnehmernocken 18 noch weitere diesem radial gegenüberstehende Mitnehmernocken sowie diesen jeweils am Kupplungsring 16 zugeordnete Anschlagschultern mit daran wirksam werdenden zusätzlichen elastischen Rotationskörpern vorgesehen sind. Allerdings ergibt sich hieraus dann für eine entsprechend gestaltete Kupplungsanordnung ein größerer Platzbedarf, der es besonders bei kleineren Motoren erforderlich machen kann, die sich radial gegenüberstehenden Mitnehmernocken, deren Anschlagschultern am Kupplungsring 16 und die dazugehörigen Rotationskörper axial zueinander versetzt im Ringspalt 21 unterzubringen.

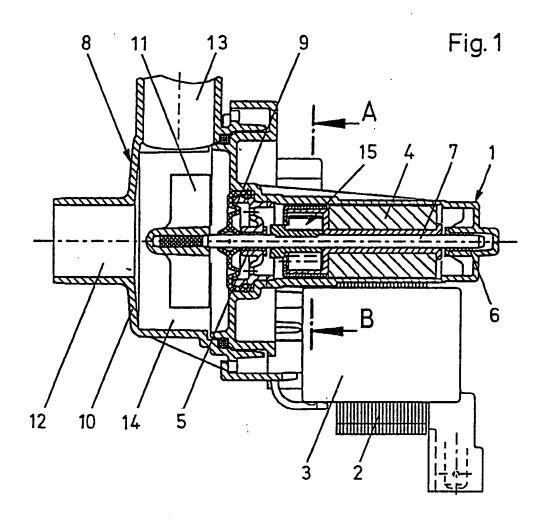
Patentansprüche:

Mit einer Anlaufhilfe ausgestatteter Synchronmotor, dessen permanentmagnetisch erregter Rotor mit einer Last, wie beispielsweise dem Laufrad einer Förderpumpe. nach dem Zurücklegen eines Verdrehspiels kuppelbar ist. wobei ein erstes Kupplungsteil aus einem auf seiner Innenseite in beiden Motordrehrichtungen Anschlagschultern aufweisenden Kupplungsring und ein zweites Kupplungsteil aus einem innerhalb dieses Kupplungsringes von einer zylindrischen Nabe ausgehenden Mitnehmernocken besteht, der in dem vom Kupplungsring und der zylindrischen Nabe gebildeten Ringspalt zwischen den beiderseitigen Anschlagschultern des Kupplungsringes beweglich ist und unter Vermittlung von in dem Ringspalt befindlichen elastischen Rotationskörpern mit den Anschlagschultern des Kupplungsringes in Eingriff gelangt.

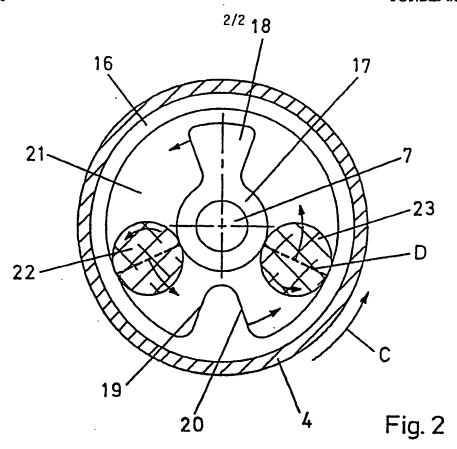
dadurch gekennzeichnet, daß die in dem vom Kupplungsring und der zylindrischen Nabe gebildeten Ringspalt untergebrachten elastischen Rotationskörper insofern unter Vorspannung in den Ringspalt eingefügt sind, als ihr Durchmesser die Spaltbreite um ein entsprechendes Maß übersteigt.

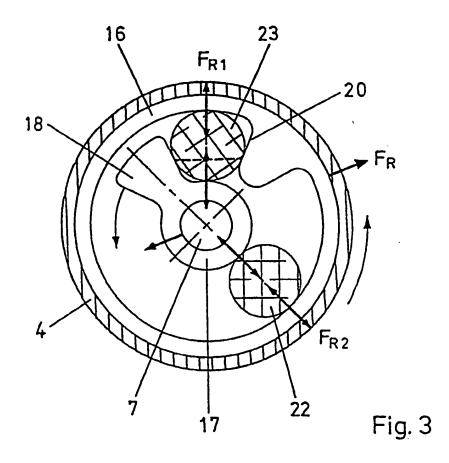
- Synchronmotor nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die in den Ringspalt der beiden Kupplungsteile unter Vorspannung eingefügten Rotationskörper Walzenform besitzen.
- 3. Synchronmotor nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß auf der vom Kupplungsring umschlossenen zylindrischen Nabe sich radial gegenüberstehende Mitnehmernocken sowie diesen jeweils zugeordnete Anschlagschultern am Kupplungsring mit daran wirksam werdenden elastischen Rotationskörpern vorgesehen sind.

4. Synchronmotor nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß die sich radial gegenüberstehenden Mitnehmernocken, deren Anschlagschultern am Kupplungsring und die dazugehörigen elastischen Rotationskörper axial zueinander versetzt angeordnet sind.



WO 94/21026 PCT/DE94/00174





A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 5 H02K7/118 F04D13 F04D13/02 F16D3/02 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC **B. FIELDS SEARCHED** Minimum documentation searched (dassification system followed by dassification symbols) H02K F04D F16D IPC 5 Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Relevant to claim No. Category * Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages 1-4 EP,A,O 514 272 (SOCIÉTÉ ELECTROMECANIQUE DU NIVERNAIS) 19 November 1992 cited in the application see column 1, line 56 - line 46 see column 4, line 17 - line 40 see abstract; figures 2,5 1-4 EP,A,O 474 004 (HANNING ELEKTRO-WERKE GMBH) 11 March 1992 see column 3, line 5 - line 19 see abstract; figure 2 1-4 DE,A,14 13 466 (GEBR. BUHLER GMBH) 18 December 1969 see the whole document Further documents are listed in the continuation of box C. Patent family members are listed in annex. Special categories of cited documents: "T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the 'A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance "E" earlier document but published on or after the international "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to filing date involve an inventive step when the document is taken alone document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another 'Y" document of particular relevance; the claimed invention citation or other special reason (as specified) cannot be considered to involve an inventive step when the "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled other means document published prior to the international filing date but "&" document member of the same patent family later than the priority date claimed Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report 13.05.94 10 May 1994 Name and mailing address of the ISA Authorized officer European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Ripswijk Tel. (+ 31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Haegeman, M Fax: (+31-70) 340-3016

Into al Application No PCT/DE 94/00174

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)		Publication date	
EP-A-0514272	19-11-92	FR-A-	2676510	20-11-92	
EP-A-0474004	11-03-92	DE-A-	4028416	12-03-92	
DE-A-1413466	18-12-69	NONE			

A. KLAS IPK 5	SIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES H02K7/118 F04D13/02 F16D3/0	2	
North day 5	eterational and Proceedings of the Control of the C	(Louisbooks and Am IDV	
	nternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen F	Classification und der IPK	
	ERCHIERTE GEBIETE		
IPK 5	rter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssym HO2K FO4D F16D	bole)	
Recherchie	rte aber nicht zum Mindestprüßtoff gehörende Veröffentlichungen, s	poweit diese unter die recherchierten Gehie	te failen
	•		•
Während d	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (1	Name der Datenbank und evtl. verwendete	e Suchbegriffe)
C. ALS W	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, zoweit erforderlich unter Angal	be der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	EP,A,O 514 272 (SOCIÉTÉ ELECTROME DU NIVERNAIS) 19. November 1992 in der Anmeldung erwähnt siehe Spalte 1, Zeile 56 - Zeile siehe Spalte 4, Zeile 17 - Zeile siehe Zusammenfassung; Abbildunge	46 40	1-4
A	EP,A,O 474 004 (HANNING ELEKTRO-N GMBH) 11. März 1992 siehe Spalte 3, Zeile 5 - Zeile 1 siehe Zusammenfassung; Abbildung	9	1-4
A	DE,A,14 13 466 (GEBR. BÜHLER GMBH Dezember 1969 siehe das ganze Dokument 	1) 18.	1-4
			·
	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu	X Siehe Anhang Patentfamilie	
	chmen Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :	T Spätere Veröffentlichung, die nach der	n internationalen Anmeldedatum
	entlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert,	oder dem Prioritätsdatum veröffentlich	<u>st worden ist und mit der </u>
aber n "E" älteres	icht als besonders bedeutsam anzuschen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen	Anmeldung nicht kollidiert, sondem n Erfindung zugrundeliegenden Prinzips Theorie angegeben ist	oder der ihr zugrundeliegenden
		"X" Veröffentlichung von besonderer Bede kann allein aufgrund dieser Veröffentl	utung die beanspruchte Erfindung
schein	endichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- en zu lassen, oder durch die das Veröffendichungsdatum einer	erfinderischer Tätigkeit beruhend betra	
	en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	"Y" Veröffentlichung von besonderer Bede kann nicht als auf erfinderischer Tätig	utung: die beanspruchte Erfindung keit beschend betrachtet
ausgef	ührt)	werden, wenn die Veröffentlichung mi	t einer oder mehreren anderen
eine B	entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, erntzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	Veröffentlichungen dieser Kategone is diese Verbindung für einen Fachmann	
	entlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach eanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	*& * Veröffentlichung, die Mitglied derselb	en Patentfamilie ist
Datum des	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	cherchenberichts
1	O. Mai 1994	1 3. 05. 94	
Name und	Postanschrift der Internationale Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter	
	Huropäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk		
	Tel. (+ 31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+ 31-70) 340-3016	Haegeman, M	

Into ales Aktenzeichen
PCT/DE 94/00174

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffendlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP-A-0514272	19-11-92	FR-A- 267	6510 20-11-92
EP-A-0474004	11-03-92	DE-A- 402	8416 12-03-92
DE-A-1413466	18-12-69	KEINE	